

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions**  
**- TPSGC**  
**11 Laurier St./11 rue Laurier**  
**Place du Portage, Phase III**  
**Core 0B2 / Noyau 0B2**  
**Gatineau, Québec K1A 0S5**

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**  
CE DOCUMENT COMPORTE UNE EXIGENCE  
EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ/ THIS DOCUMENT  
CONTAINS A SECURITY REQUIREMENT

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Construction Services Division/Division des services de  
construction  
11 Laurier St./11 Rue Laurier  
3C2, Place du Portage  
Phase III  
Gatineau, Québec K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> Services de gestion de la construct	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EP775-150701/B	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 003
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 20150701	<b>Date</b> 2015-08-20
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$\$FG-353-67647	
<b>File No. - N° de dossier</b> fg353.EP775-150701	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2015-09-02</b>	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Searchwell, Suzette	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> fg353
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-6645 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> Travaux publics et Services gouvernementaux Canada Immeuble Succursale Postale B 59 rue Sparks Ottawa, Ontario	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

Cette modification est émise pour adresser le changement suivant et fournir les réponses aux questions posées.

Ce changement entre en vigueur immédiatement.

**SUPPRIMER:**

A) Mandat

La section 4.5.15 – Bureau de chantier

**REEMPLACER AVEC:**

« Le directeur des travaux est chargé de déterminer sa présence sur le chantier dans le cadre du projet. Étant donné que le bâtiment de la succursale postale B sera en grande partie occupé pendant la construction, il y aura seulement de l'espace restreint disponible dans le bâtiment de la succursale postale B, qui sera insuffisant pour établir un bureau de chantier principal. Il est noté qu'il y a des espaces à proximité du bâtiment de la succursale postale B qui sont disponibles à louer de TPSGC ou qui pourraient être disponibles à louer d'autres parties. Il incombe au directeur des travaux de s'assurer qu'il y aura suffisamment d'espace et de services pour son personnel ainsi que pour le personnel de supervision sur place de l'expert-conseil principal et de l'expert-conseil en environnement. Les coûts d'aménagement et de fonctionnement du bureau de chantier seront remboursés en tant que débours. »

**Les questions et réponses suivantes font suite à des demandes de renseignements reçues concernant la présente invitation à soumissionner. La présente modification fera partie des documents contractuels.**

**Question 1**

Les documents mentionnent que des locaux provisoires seront à la disposition des occupants sur chaque étage durant les travaux. La préparation des locaux provisoires fait-elle partie de la portée du projet?

**Réponse 1**

Non

**Question 2**

Le logiciel requis relativement au calendrier est *MS Project*. La proposition et le calendrier du directeur des travaux peuvent-ils être préparés et tenus à jour à l'aide du logiciel *Primavera*?

**Réponse 2**

Oui.

**Question 3**

Lors de la visite sur place, TPSGC a mentionné que les aires de préparation envisagées initialement dans le sous-sol ne seront pas disponibles, car elles sont utilisées comme aires d'entreposage par le Bureau du Conseil privé. Quelles sont les autres aires qui peuvent être utilisées?

**Réponse 3**

Voir A) ci-haut.

**Question 4**

TPSGC a-t-il communiqué avec les autorités compétentes concernant l'utilisation d'espace sur le trottoir au coin des rues Sparks et Elgin? Dans l'affirmative, pouvez-vous donner des détails concernant les exigences liées aux palissades?

**Réponse 4**

Non. Les palissades doivent respecter les exigences des autorités compétentes et du Bureau du Conseil privé. Ces exigences seront confirmées à l'étape des études conceptuelles et à l'étape de l'élaboration de la conception.

**Question 5**

Quelles sont les attentes de TPSGC concernant l'accès au site et à la manutention des matériaux du 1<sup>er</sup> juillet 2017 (échéance des travaux sur place et de l'enlèvement de la palissade) à l'achèvement du projet?

**Réponse 5**

Un impact minimal à l'accès au site et à la manutention des matériaux est prévu.

**Question 6**

L'achèvement des travaux a été réalisé dans le cadre d'un projet indiqué dans la soumission; toutefois, le certificat pour appuyer cette affirmation ne sera pas disponible avant la date d'échéance de la soumission. Un courriel à l'appui provenant du client constitue-t-il une preuve acceptable de l'achèvement des travaux?

**Réponse 6**

Oui.